

**A** **COMMODITY APPEARS** at first sight an extremely obvious, trivial thing. But its analysis brings out that it is a very strange thing, abounding in metaphysical subtleties and theological niceties. So far as it is a use-value, there is nothing mysterious about it, whether we consider it from the point of view that by its properties it satisfies human needs, or that it first takes on these properties as the product of human labour. It is absolutely clear that, by his activity, man changes the forms of the materials of nature in such a way as to make them useful to him. The form of wood, for instance, is altered if a table is made out of it. Nevertheless the table continues to be wood, an ordinary, sensuous thing. But as soon as it emerges as a commodity, it changes into a thing which transcends sensuousness. It not only stands with its feet on the ground, but, in relation to all other commodities, it stands on its head, and evolves out of its wooden brain grotesque ideas, far more wonderful than if it were to begin dancing of its own free will.<sup>1</sup>

The mystical character of the commodity does not therefore arise from its use-value. Just as little does it proceed from the nature of the determinants of value. For in the first place, however varied the useful kinds of labour, or productive activities, it is a physiological fact that they are functions of the human organism, and that each such function, whatever may be its nature or its form, is essentially the expenditure of human brain, nerves, muscles and sense organs. Secondly, with regard to the foundation of the quantitative determination of value, namely the duration of that expenditure or the quantity of labour, this is quite palpably different from its quality. In all situations, the labour-time it costs to produce the means of subsistence must necessarily concern mankind, although not to the same degree at different stages of development.<sup>2</sup> And finally, as soon as men start to work for each other in any way, their labour also assumes a social form.

Whence, then, arises the enigmatic character of the product of labour, as soon as it assumes the form of a commodity? Clearly, it arises from this form itself. The equality of the kinds of human labour takes on a physical form in the equal objectivity of the products of labour as values; the measure of the expenditure of human labour-power by its duration takes on the form of the magnitude of the value of the products of labour; and finally the relationships between the producers, within which the social characteristics of their labours are manifested, take on the form of a social relation between the products of labour.

The mysterious character of the commodity-form consists therefore simply in the fact that the commodity reflects the social characteristics of men's own labour as objective characteristics of the products of labour themselves, as the socio-natural properties of these things. Hence it also reflects the social relation of the producers to the sum total of labour as a social relation between objects, a relation which exists apart from and outside the producers. Through this substitution, the products of labour become commodities, sensuous things which are at the same time supra-sensible or social. In the same way, the impression made by a thing on the optic nerve is perceived not as a subjective excitation of that nerve but as the objective form of a thing outside the eye. In the act of seeing, of course, light is really transmitted from one thing, the external object, to another thing, the eye. It is a physical relation between physical things. As against this, the commodity-form, and the value-relation of the products of labour within which it appears, have absolutely no connection with the physical nature of the commodity and the material [*dinglich*] relations

arising out of this. It is nothing but the definite social relation between men themselves which assumes here, for them, the fantastic form of a relation between things. In order, therefore, to find an analogy we must take flight into the misty realm of religion. There the products of the human brain appear as autonomous figures endowed with a life of their own, which enter into relations both with each other and with the human race. So it is in the world of commodities with the products of men's hands. I call this the fetishism which attaches itself to the products of labour as soon as they are produced as commodities, and is therefore inseparable from the production of commodities.

As the foregoing analysis has already demonstrated, this fetishism of the world of commodities arises from the peculiar social character of the labour which produces them.

Objects of utility become commodities only because they are the products of the labour of private individuals who work independently of each other. The sum total of the labour of all these private individuals forms the aggregate labour of society. Since the producers do not come into social contact until they exchange the products of their labour, the specific social characteristics of their private labours appear only within this exchange. In other words, the labour of the private individual manifests itself as an element of the total labour of society only through the relations which the act of exchange establishes between the products, and, through their mediation, between the producers. To the producers, therefore, the social relations between their private labours appear as what they are, i.e. they do not appear as direct social relations between persons in their work, but rather as material [*dinglich*] relations between persons and social relations between things.

It is only by being exchanged that the products of labour acquire a socially uniform objectivity as values, which is distinct from their sensuously varied objectivity as articles of utility. This division of the product of labour into a useful thing and a thing possessing value appears in practice only when exchange has already acquired a sufficient extension and importance to allow useful things to be produced for the purpose of being exchanged, so that their character as values has already to be taken into consideration during production. From this moment on, the labour of the individual producer acquires a twofold social character. On the one hand, it must, as a definite useful kind of labour, satisfy a definite social need, and thus maintain its position as an element of the total labour, as a branch of the social division of labour, which originally sprang up spontaneously. On the other hand, it can satisfy the manifold needs of the individual producer himself only in so far as every particular kind of useful private labour can be exchanged with, i.e. counts as the equal of, every other kind of useful private labour. Equality in the full sense between different kinds of labour can be arrived at only if we abstract from their real inequality, if we reduce them to the characteristic they have in common, that of being the expenditure of human labour-power, of human labour in the abstract. The private producer's brain reflects this twofold social character of his labour only in the forms which appear in practical intercourse, in the exchange of products. Hence the socially useful character of his private labour is reflected in the form that the product of labour has to be useful to others, and the social character of the equality of the various kinds of labour is reflected in the form of the common character, as values, possessed by these materially different things, the products of labour.

Men do not therefore bring the products of their labour into relation with each other as values because they see these objects merely as the material integuments of homogeneous human labour. The reverse is true: by equating their different products to each other in exchange as values, they equate their different kinds of labour as human labour. They do this without being aware of it.<sup>3</sup> Value, therefore, does not have its description branded on its forehead; it rather transforms every product of labour into a social hieroglyphic. Later on, men try to decipher the hieroglyphic, to get behind the secret of their own social product: for the characteristic which objects of utility have of being values is as much men's social product as is their language. The belated scientific discovery that the products of labour, in so far as they are values, are merely the material expressions of the human labour expended to produce them, marks an epoch in the history of mankind's development, but by no means banishes the semblance of objectivity possessed by the social characteristics of labour. Something which is only valid for this particular form of production, the production of commodities, namely the fact that the specific social character of private labours carried on

independently of each other consists in their equality as human labour, and, in the product, assumes the form of the existence of value, appears to those caught up in the relations of commodity production (and this is true both before and after the above-mentioned scientific discovery) to be just as ultimately valid as the fact that the scientific dissection of the air into its component parts left the atmosphere itself unaltered in its physical configuration.

What initially concerns producers in practice when they make an exchange is how much of some other product they get for their own; in what proportions can the products be exchanged? As soon as these proportions have attained a certain customary stability, they appear to result from the nature of the products so that, for instance, one ton of iron and two ounces of gold appear to be equal in value, in the same way as a pound of gold and a pound of iron are equal in weight, despite their different physical and chemical properties. The value character of the products of labour becomes firmly established only when they act as magnitudes of value. These magnitudes vary continually, independently of the will, foreknowledge and actions of the exchangers. Their own movement within society has for them the form of a movement made by things, and these things, far from being under their control, in fact control them. The production of commodities must be fully developed before the scientific conviction emerges, from experience itself, that all the different kinds of private labour (which are carried on independently of each other, and yet, as spontaneously developed branches of the social division of labour, are in a situation of all-round dependence on each other) are continually being reduced to the quantitative proportions in which society requires them. The reason for this reduction is that in the midst of the accidental and ever-fluctuating exchange relations between the products, the labour-time socially necessary to produce them asserts itself as a regulative law of nature. In the same way, the law of gravity asserts itself when a person's house collapses on top of him.<sup>4</sup> The determination of the magnitude of value by labour-time is therefore a secret hidden under the apparent movements in the relative values of commodities. Its discovery destroys the semblance of the merely accidental determination of the magnitude of the value of the products of labour, but by no means abolishes that determination's material form.

Reflection on the forms of human life, hence also scientific analysis of those forms, takes a course directly opposite to their real development. Reflection begins *post festum*,<sup>b</sup> and therefore with the results of the process of development ready to hand. The forms which stamp products as commodities and which are therefore the preliminary requirements for the circulation of commodities, already possess the fixed quality of natural forms of social life before man seeks to give an account, not of their historical character, for in his eyes they are immutable, but of their content and meaning. Consequently, it was solely the analysis of the prices of commodities which led to the determination of the magnitude of value, and solely the common expression of all commodities in money which led to the establishment of their character as values. It is however precisely this finished form of the world of commodities – the money form – which conceals the social character of private labour and the social relations between the individual workers, by making those relations appear as relations between material objects, instead of revealing them plainly. If I state that coats or boots stand in a relation to linen because the latter is the universal incarnation of abstract human labour, the absurdity of the statement is self-evident. Nevertheless, when the producers of coats and boots bring these commodities into a relation with linen, or with gold or silver (and this makes no difference here), as the universal equivalent, the relation between their own private labour and the collective labour of society appears to them in exactly this absurd form.

The categories of bourgeois economics consist precisely of forms of this kind. They are forms of thought which are socially valid, and therefore objective, for the relations of production belonging to this historically determined mode of social production, i.e. commodity production. The whole mystery of commodities, all the magic and necromancy that surrounds the products of labour on the basis of commodity production, vanishes therefore as soon as we come to other forms of production.

As political economists are fond of Robinson Crusoe stories,<sup>5</sup> let us first look at Robinson on his island. Undemanding though he is by nature, he still has needs to satisfy, and must therefore perform useful labours of various kinds: he must make tools, knock together furniture, tame llamas, fish, hunt and so on.

Of his prayers and the like, we take no account here, since our friend takes pleasure in them and sees them as recreation. Despite the diversity of his productive functions, he knows that they are only different forms of activity of one and the same Robinson, hence only different modes of human labour. Necessity itself compels him to divide his time with precision between his different functions. Whether one function occupies a greater space in his total activity than another depends on the magnitude of the difficulties to be overcome in attaining the useful effect aimed at. Our friend Robinson Crusoe learns this by experience, and having saved a watch, ledger, ink and pen from the shipwreck, he soon begins, like a good Englishman, to keep a set of books. His stock-book contains a catalogue of the useful objects he possesses, of the various operations necessary for their production, and finally of the labour-time that specific quantities of these products have on average cost him. All the relations between Robinson and these objects that form his self-created wealth are here so simple and transparent that even Mr Sedley Taylor<sup>d</sup> could understand them. And yet those relations contain all the essential determinants of value.

Let us now transport ourselves from Robinson's island, bathed in light, to medieval Europe, shrouded in darkness. Here, instead of the independent man, we find everyone dependent — serfs and lords, vassals and suzerains, laymen and clerics. Personal dependence characterizes the social relations of material production as much as it does the other spheres of life based on that production. But precisely because relations of personal dependence form the given social foundation, there is no need for labour and its products to assume a fantastic form different from their reality. They take the shape, in the transactions of society, of services in kind and payments in kind. The natural form of labour, its particularity — and not, as in a society based on commodity production, its universality — is here its immediate social form. The *corvée* can be measured by time just as well as the labour which produces commodities, but every serf knows that what he expends in the service of his lord is a specific quantity of his own personal labour-power. The tithe owed to the priest is more clearly apparent than his blessing. Whatever we may think, then, of the different roles in which men confront each other in such a society, the social relations between individuals in the performance of their labour appear at all events as their own personal relations, and are not disguised as social relations between things, between the products of labour.

For an example of labour in common, i.e. directly associated labour, we do not need to go back to the spontaneously developed form which we find at the threshold of the history of all civilized peoples.<sup>6</sup> We have one nearer to hand in the patriarchal rural industry of a peasant family which produces corn, cattle, yarn, linen and clothing for its own use. These things confront the family as so many products of its collective labour, but they do not confront each other as commodities. The different kinds of labour which create these products — such as tilling the fields, tending the cattle, spinning, weaving and making clothes — are already in their natural form social functions; for they are functions of the family, which, just as much as a society based on commodity production, possesses its own spontaneously developed division of labour. The distribution of labour within the family and the labour-time expended by the individual members of the family, are regulated by differences of sex and age as well as by seasonal variations in the natural conditions of labour. The fact that the expenditure of the individual labour-powers is measured by duration appears here, by its very nature, as a social characteristic of labour itself, because the individual labour-powers, by their very nature, act only as instruments of the joint labour-power of the family.

Let us finally imagine, for a change, an association of free men, working with the means of production held in common, and expending their many different forms of labour-power in full self-awareness as one single social labour force. All the characteristics of Robinson's labour are repeated here, but with the difference that they are social instead of individual. All Robinson's products were exclusively the result of his own personal labour and they were therefore directly objects of utility for him personally. The total product of our imagined association is a social product. One part of this product serves as fresh means of production and remains social. But another part is consumed by the members of the association as means of subsistence. This part must therefore be divided amongst them. The way this division is made will vary with the particular kind of social organization of production and the corresponding level of social development attained by the producers. We shall assume, but only for the sake of a parallel with the production of

commodities, that the share of each individual producer in the means of subsistence is determined by his labour-time. Labour-time would in that case play a double part. Its apportionment in accordance with a definite social plan maintains the correct proportion between the different functions of labour and the various needs of the associations. On the other hand, labour-time also serves as a measure of the part taken by each individual in the common labour, and of his share in the part of the total product destined for individual consumption. The social relations of the individual producers, both towards their labour and the products of their labour, are here transparent in their simplicity, in production as well as in distribution.

For a society of commodity producers, whose general social relation of production consists in the fact that they treat their products as commodities, hence as values, and in this material [*sachlich*] form bring their individual, private labours into relation with each other as homogeneous human labour, Christianity with its religious cult of man in the abstract, more particularly in its bourgeois development, i.e. in Protestantism, Deism, etc., is the most fitting form of religion. In the ancient Asiatic, Classical-antique, and other such modes of production, the transformation of the product into a commodity, and therefore men's existence as producers of commodities, plays a subordinate role, which however increases in importance as these communities approach nearer and nearer to the stage of their dissolution. Trading nations, properly so called, exist only in the interstices of the ancient world, like the gods of Epicurus in the *intermundia*,<sup>6</sup> or Jews in the pores of Polish society. Those ancient social organisms of production are much more simple and transparent than those of bourgeois society. But they are founded either on the immaturity of man as an individual, when he has not yet torn himself loose from the umbilical cord of his natural species-connection with other men, or on direct relations of dominance and servitude. They are conditioned by a low stage of development of the productive powers of labour and correspondingly limited relations between men within the process of creating and reproducing their material life, hence also limited relations between man and nature. These real limitations are reflected in the ancient worship of nature, and in other elements of tribal religions. The religious reflections of the real world can, in any case, vanish only when the practical relations of everyday life between man and man, and man and nature, generally present themselves to him in a transparent and rational form. The veil is not removed from the countenance of the social life-process, i.e. the process of material production, until it becomes production by freely associated men, and stands under their conscious and planned control. This, however, requires that society possess a material foundation, or a series of material conditions of existence, which in their turn are the natural and spontaneous product of a long and tormented historical development.

Political economy has indeed analysed value and its magnitude, however incompletely,<sup>7</sup> and has uncovered the content concealed within these forms. But it has never once asked the question why this content has assumed that particular form, that is to say, why labour is expressed in value, and why the measurement of labour by its duration is expressed in the magnitude of the value of the product.<sup>8</sup> These formulas, which bear the unmistakable stamp of belonging to a social formation in which the process of production has mastery over man, instead of the opposite, appear to the political economists' bourgeois consciousness to be as much a self-evident and nature-imposed necessity as productive labour itself. Hence the pre-bourgeois forms of the social organization of production are treated by political economy in much the same way as the Fathers of the Church treated pre-Christian religions.<sup>9</sup>

The degree to which some economists are misled by the fetishism attached to the world of commodities, or by the objective appearance of the social characteristics of labour, is shown, among other things, by the dull and tedious dispute over the part played by nature in the formation of exchange-value. Since exchange-value is a definite social manner of expressing the labour bestowed on a thing, it can have no more natural content than has, for example, the rate of exchange.

As the commodity-form is the most general and the most undeveloped form of bourgeois production, it makes its appearance at an early date, though not in the same predominant and therefore characteristic manner as nowadays. Hence its fetish character is still relatively easy to penetrate. But when we come to more concrete forms, even this appearance of simplicity vanishes. Where did the illusions of the Monetary

System come from? The adherents of the Monetary System did not see gold and silver as representing money as a social relation of production, but in the form of natural objects with peculiar social properties. And what of modern political economy, which looks down so disdainfully on the Monetary System? Does not its fetishism become quite palpable when it deals with capital? How long is it since the disappearance of the Physiocratic illusion that ground rent grows out of the soil, not out of society?

But, to avoid anticipating, we will content ourselves here with one more example relating to the commodity-form itself. If commodities could speak, they would say this: our use-value may interest men, but it does not belong to us as objects. What does belong to us as objects, however, is our value. Our own intercourse as commodities proves it. We relate to each other merely as exchange-values. Now listen how those commodities speak through the mouth of the economist:

'Value (i.e. exchange-value) is a property of things, riches (i.e. use-value) of man. Value, in this sense, necessarily implies exchanges, riches do not.'<sup>10</sup>

'Riches (use-value) are the attribute of man, value is the attribute of commodities. A man or a community is rich, a pearl or a diamond is valuable . . . A pearl or a diamond is valuable as a pearl or diamond.'<sup>11</sup>

So far no chemist has ever discovered exchange-value either in a pearl or a diamond. The economists who have discovered this chemical substance, and who lay special claim to critical acumen, nevertheless find that the use-value of material objects belongs to them independently of their material properties, while their value, on the other hand, forms a part of them as objects. What confirms them in this view is the peculiar circumstance that the use-value of a thing is realized without exchange, i.e. in the direct relation between the thing and man, while, inversely, its value is realized only in exchange, i.e. in a social process. Who would not call to mind at this point the advice given by the good Dogberry to the night-watchman Seacoal?<sup>k</sup>

'To be a well-favoured man is the gift of fortune; but reading and writing comes by nature.'<sup>12</sup>

## Notes

- 1 One may recall that China and the tables began to dance when the rest of the world appeared to be standing still — *pour encourager les autres*.<sup>a</sup>
- 2 Among the ancient Germans the size of a piece of land was measured according to the labour of a day; hence the acre was called *Tagwerk*, *Tagwanne* (*jurnale*, or *terra jurnalis*, or *diornalis*), *Mannwerk*, *Mannskraft*, *Mannsmaad*, *Mannshauet*, etc. See Georg Ludwig von Maurer, *Einleitung zur Geschichte der Mark-, Hof-, usw. Verfassung*, Munich, 1854, p. 129 ff.
- 3 Therefore, when Galiani said: Value is a relation between persons ('*La Ricchezza è una ragione tra due persone*') he ought to have added: a relation concealed beneath a material shell. (Galiani, *Della Moneta*, p. 221, Vol. 3 of Custodi's collection entitled *Scrittori classici italiani di economia politica, Parte moderna*, Milan, 1803.)
- 4 'What are we to think of a law which can only assert itself through periodic crises? It is just a natural law which depends on the lack of awareness of the people who undergo it' (Friedrich Engels, *Umriss zu einer Kritik der Nationalökonomie*, in the *Deutsch-Französische Jahrbücher*, edited by Arnold Ruge and Karl Marx, Paris, 1844) [English translation in Marx/Engels' *Collected Works*, Vol. 3, London, 1975, p. 433].
- 5 Even Ricardo has his Robinson Crusoe stories. 'Ricardo makes his primitive fisherman and primitive hunter into owners of commodities who immediately exchange their fish and game in proportion to the labour-time which is materialized in these exchange-values. On this occasion he slips into the anachronism of allowing the primitive fisherman and hunter to calculate the value of their implements in accordance with the annuity tables used on the London Stock Exchange in 1817. Apart from bourgeois society, the "parallelograms of Mr Owen" seem to have been the only form of society Ricardo was acquainted with'<sup>c</sup> (Karl Marx, *Zur Kritik der politischen Ökonomie*, Berlin, 1859, pp. 38–9) [English translation, p. 60].
- 6 'A ridiculous notion has spread abroad recently that communal property in its natural, spontaneous form is specifically Slav, indeed exclusively Russian. In fact, it is the primitive form that we can prove to have existed among Romans, Teutons and Celts, and which indeed still exists to this day in India, in a whole range of diverse

patterns, albeit sometimes only as remnants. A more exact study of the Asiatic, and specifically of the Indian form of communal property would indicate the way in which different forms of spontaneous, primitive communal property give rise to different forms of its dissolution. Thus the different original types of Roman and Germanic private property can be deduced from the different forms of Indian communal property' (Karl Marx, *Zur Kritik, etc.*, p. 10) [English translation, p. 33].

- 7 The insufficiency of Ricardo's analysis of the magnitude of value – and his analysis is by far the best – will appear from the third and fourth books of this work.<sup>f</sup> As regards value in general, classical political economy in fact nowhere distinguishes explicitly and with a clear awareness between labour as it appears in the value of a product, and the same labour as it appears in the product's use-value. Of course the distinction is made in practice, since labour is treated sometimes from its quantitative aspect, and at other times qualitatively. But it does not occur to the economists that a purely quantitative distinction between the kinds of labour presupposes their qualitative unity or equality, and therefore their reduction to abstract human labour. For instance, Ricardo declares that he agrees with Destutt de Tracy when the latter says: 'As it is certain that our physical and moral faculties are alone our original riches, the employment of those faculties, labour of some kind, is our original treasure, and it is always from this employment that all those things are created which we call riches . . . It is certain too, that all those things only represent the labour which has created them, and if they have a value, or even two distinct values, they can only derive them from that' (the value) 'of the labour from which they emanate' (Ricardo, *The Principles of Political Economy*, 3rd edn, London, 1821, p. 334).<sup>g</sup> We would here only point out that Ricardo imposes his own more profound interpretation on the words of Destutt. Admittedly Destutt does say that all things which constitute wealth 'represent the labour which has created them', but, on the other hand, he also says that they acquire their 'two different values' (use-value and exchange-value) from 'the value of labour'. He thus falls into the commonplace error of the vulgar economists, who assume the value of one commodity (here labour) in order in turn to use it to determine the values of other commodities. But Ricardo reads him as if he had said that labour (not the value of labour) is represented both in use-value and in exchange-value. Nevertheless, Ricardo himself makes so little of the dual character of the labour represented in this twofold way that he is forced to spend the whole of his chapter 'Value and Riches, their Distinctive Properties' on a laborious examination of the trivialities of a J. B. Say. And at the end he is therefore quite astonished to find that while Destutt agrees with him that labour is the source of value, he nevertheless also agrees with Say about the concept of value.<sup>h</sup>
- 8 It is one of the chief failings of classical political economy that it has never succeeded, by means of its analysis of commodities, and in particular of their value, in discovering the form of value which in fact turns value into exchange-value. Even its best representatives, Adam Smith and Ricardo, treat the form of value as something of indifference, something external to the nature of the commodity itself. The explanation for this is not simply that their attention is entirely absorbed by the analysis of the magnitude of value. It lies deeper. The value-form of the product of labour is the most abstract, but also the most universal form of the bourgeois mode of production; by that fact it stamps the bourgeois mode of production as a particular kind of social production of a historical and transitory character. If then we make the mistake of treating it as the eternal natural form of social production, we necessarily overlook the specificity of the value-form, and consequently of the commodity-form together with its further developments, the money form, the capital form, etc. We therefore find that economists who are entirely agreed that labour-time is the measure of the magnitude of value, have the strangest and most contradictory ideas about money, that is, about the universal equivalent in its finished form. This emerges sharply when they deal with banking, where the commonplace definitions of money will no longer hold water. Hence there has arisen in opposition to the classical economists a restored Mercantilist System (Ganilh etc.), which sees in value only the social form, or rather its insubstantial semblance. Let me point out once and for all that by classical political economy I mean all the economists who, since the time of W. Petty, have investigated the real internal framework [*Zusammenhang*] of bourgeois relations of production, as opposed to the vulgar economists who only flounder around within the apparent framework of those relations, ceaselessly ruminate on the materials long since provided by scientific political economy, and seek there plausible explanations of the crudest phenomena for the domestic purposes of the bourgeoisie. Apart from this, the vulgar economists confine themselves to systematizing in a pedantic way, and proclaiming for everlasting truths, the banal and complacent notions held by the bourgeois agents of production about their own world, which is to them the best possible one.
- 9 'The economists have a singular way of proceeding. For them, there are only two kinds of institutions, artificial

and natural. The institutions of feudalism are artificial institutions, those of the bourgeoisie are natural institutions. In this they resemble the theologians, who likewise establish two kinds of religion. Every religion which is not theirs is an invention of men, while their own is an emanation of God . . . Thus there has been history, but there is no longer any' (Karl Marx, *Misère de la philosophie. Réponse à la philosophie de la misère de M. Proudhon*, 1847, p. 113). Truly comical is M. Bastiat, who imagines that the ancient Greeks and Romans lived by plunder alone. For if people live by plunder for centuries there must, after all, always be something there to plunder; in other words, the objects of plunder must be continually reproduced. It seems, therefore, that even the Greeks and the Romans had a process of production, hence an economy, which constituted the material basis of their world as much as the bourgeois economy constitutes that of the present-day world. Or perhaps Bastiat means that a mode of production based on the labour of slaves is based on a system of plunder? In that case he is on dangerous ground. If a giant thinker like Aristotle could err in his evaluation of slave-labour, why should a dwarf economist like Bastiat be right in his evaluation of wage-labour? I seize this opportunity of briefly refuting an objection made by a German-American publication to my work *Zur Kritik der Politischen Ökonomie*, 1859. My view is that each particular mode of production, and the relations of production corresponding to it at each given moment, in short 'the economic structure of society', is 'the real foundation, on which arises a legal and political superstructure and to which correspond definite forms of social consciousness', and that 'the mode of production of material life conditions the general process of social, political and intellectual life'.<sup>1</sup>

In the opinion of the German-American publication this is all very true for our own times, in which material interests are preponderant, but not for the Middle Ages, dominated by Catholicism, nor for Athens and Rome, dominated by politics. In the first place, it strikes us as odd that anyone should suppose that these well-worn phrases about the Middle Ages and the ancient world were unknown to anyone else. One thing is clear: the Middle Ages could not live on Catholicism, nor could the ancient world on politics. On the contrary, it is the manner in which they gained their livelihood which explains why in one case politics, in the other case Catholicism, played the chief part. For the rest, one needs no more than a slight acquaintance with, for example, the history of the Roman Republic, to be aware that its secret history is the history of landed property. And then there is Don Quixote, who long ago paid the penalty for wrongly imagining that knight errantry was compatible with all economic forms of society.

10 *Observations on Some Verbal Disputes in Pol. Econ., Particularly Relating to Value, and to Supply and Demand*, London, 1821, p. 16.

11 S. Bailey, *op. cit.*, p. 165.

12 Both the author of *Observations etc.*, and S. Bailey accuse Ricardo of converting exchange-value from something relative into something absolute. The reverse is true. He has reduced the apparent relativity which these things (diamonds, pearls, etc.) possess to the true relation hidden behind the appearance, namely their relativity as mere expressions of human labour. If the followers of Ricardo answer Bailey somewhat rudely, but by no means convincingly, this is because they are unable to find in Ricardo's own works any elucidation of the inner connection between value and the form of value, or exchange-value.

a 'To encourage the others'. A reference to the simultaneous emergence in the 1850s of the Taiping revolt in China and the craze for spiritualism which swept over upper-class German society. The rest of the world was 'standing still' in the period of reaction immediately after the defeat of the 1848 Revolutions.

b 'After the feast', i.e. after the events reflected on have taken place.

c The 'parallelograms' were the utopian socialist Robert Owen's suggestion for the most appropriate layout for a workers' settlement, made in *A New View of Society* (1813) and immediately seized on by his critics. Ricardo's reference to them is from his *On Protection of Agriculture*, London, 1822, p. 21.

d The original German has here 'Herr M. Wirth', chosen by Marx as a run-of-the-mill vulgar economist and propagandist familiar to German readers. Engels introduced 'Mr Sedley Taylor', a Cambridge don against whom he polemicized in his preface to the fourth German edition.

e According to the Greek philosopher Epicurus (c. 341-c. 270 B.C.), the gods existed only in the *intermundia*, or spaces between different worlds, and had no influence on the course of human affairs. Very few of the writings of Epicurus have been preserved in the original Greek, and this particular idea survived only by being included in Cicero, *De natura deorum*, Book 1, Section 18.

f These are the books that appeared, respectively, as Volume 3 of *Capital*, and *Theories of Surplus-Value* (3 volumes).

g Destutt de Tracy, *Éléments d'idéologie*, Parts 4 and 5, Paris, 1826, pp. 35-6.

- h 'I am sorry to be obliged to add that M. de Tracy supports, by his authority, the definitions which M. Say has given of the words "value", "riches", and "utility" ' (Ricardo, op. cit., p. 334).
- i English translation: Karl Marx, *The Poverty of Philosophy*, London, 1966, p. 105.
- j These passages are taken from the Preface to *A Contribution to the Critique of Political Economy*, written in January 1859 (English translation, pp. 20-21).
- k In Shakespeare's comedy *Much Ado About Nothing*, Act 3, Scene 3.